

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

Toda e qualquer informação, incluindo, entre outros, os termos, imagens e gráficos, é da propriedade da Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (doravante designada por "EZVIZ"). Este manual do utilizador (doravante designado por "o Manual") não pode ser reproduzido, alterado, traduzido ou distribuído, parcial ou totalmente, através de quaisquer meios, sem o consentimento prévio e por escrito da EZVIZ. Salvo disposição em contrário, a EZVIZ não oferece quaisquer garantias ou declarações, implícitas ou explícitas, em relação ao Manual.

Acerca deste Manual

O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas destinam-se apenas a fins de descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. A versão mais recente pode ser consultada no website da EZVIZ™ (<http://www.ezviz.com>).

Registo de revisão

Novo lançamento – Janeiro de 2023

Reconhecimento de marcas comerciais

EZVIZ™, ™, e outros logótipos e marcas comerciais da EZVIZ são propriedade da EZVIZ em vários territórios. Outras marcas comerciais e logótipos abaixo mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.

Exclusão de responsabilidade legal

NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, É FORNECIDO "TAL COMO ESTÁ", COM TODOS OS DEFEITOS E ERROS, E A EZVIZ NÃO OFERECE QUAISQUER GARANTIAS, IMPLÍCITAS OU EXPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, A COMERCIALIZAÇÃO, A QUALIDADE SATISFATÓRIA, A ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO E A NÃO VIOLAÇÃO DE TERCEIROS. EM CASO ALGUM A EZVIZ, OS SEUS DIRETORES, ADMINISTRADORES, FUNCIONÁRIOS OU AGENTES SERÃO RESPONSABILIZADOS POR PARTE DO UTILIZADOR EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, SUBSEQUENTES, ACIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS POR PERDA DE RENDIMENTOS DE NEGÓCIOS, INTERRUPÇÃO DE NEGÓCIOS OU PERDA DE DADOS OU DOCUMENTOS RELACIONADOS COM A UTILIZAÇÃO DESTES PRODUTOS, AINDA QUE A EZVIZ TENHA SIDO NOTIFICADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, A RESPONSABILIDADE TOTAL DA EZVIZ POR TODOS OS DANOS, EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA EXCEDERÁ O PREÇO DE COMPRA ORIGINAL DO PRODUTO.

A EZVIZ NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS PESSOAIS OU DANOS MATERIAIS RESULTANTES DA INTERRUPÇÃO DO PRODUTO OU DA CESSAÇÃO DO SERVIÇO CAUSADOS PELA: A) INDEVIDA INSTALAÇÃO OU UTILIZAÇÃO PARA ALÉM DA PREVISTA; B) PROTEÇÃO DE INTERESSES NACIONAIS OU PÚBLICOS; C) FORÇA MAIOR; D) UTILIZAÇÃO SUA OU DE TERCEIROS, INCLUINDO SEM LIMITAÇÕES, DE PRODUTOS, SOFTWARE, APLICAÇÕES, ENTRE OUTROS, DE TERCEIROS.

RELATIVAMENTE A PRODUTOS COM LIGAÇÃO À INTERNET, A UTILIZAÇÃO DOS MESMOS É DA INTEIRA RESPONSABILIDADE DO UTILIZADOR. A EZVIZ NÃO SE RESPONSABILIZA PELO FUNCIONAMENTO ANÓMALO, VIOLAÇÃO DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATAS INFORMÁTICOS, VÍRUS OU OUTROS RISCOS DE SEGURANÇA NA INTERNET; NO ENTANTO, A EZVIZ DISPONIBILIZARÁ SUPORTE TÉCNICO OPORTUNO, SE NECESSÁRIO. AS LEIS EM MATÉRIA DE VIGILÂNCIA E AS LEIS SOBRE PROTEÇÃO DE DADOS VARIAM DE ACORDO COM A JURISDIÇÃO. CONSULTE TODAS AS LEIS RELEVANTES NO SEU TERRITÓRIO ANTES DE UTILIZAR ESTE PRODUTO DE FORMA A GARANTIR QUE O UTILIZA DE ACORDO COM A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL. A EZVIZ NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA CASO ESTE PRODUTO SEJA UTILIZADO DE FORMA ILEGAL.

NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE AS INFORMAÇÕES ACIMA E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

Índice

Atenção	1
Descrição geral	1
1. Conteúdo da embalagem	1
2. Apresentação	2
Configuração	3
1. Obter a aplicação EZVIZ.....	3
2. Instalação	3
3. =Ligar.....	6
4. Ligue o seu visor à Internet.....	6
5. Adicionar o visor à aplicação EZVIZ	6
Manutenção	7
1. Carregar o painel	7
2. Repor definições de fábrica	7
Ver o seu dispositivo na Aplicação EZVIZ	8
1. Visualização em direto	8
2. Definições	9
Ligue a aplicação EZVIZ	9
1. Utilizar o assistente Amazon Alexa.....	9
2. Utilizar o Google Assistant	10
Iniciativas sobre a utilização de produtos de vídeo	11

Atenção

- Não exponha a câmara a ambientes adversos, como, por exemplo, a temperaturas elevadas, humidade, condensação salina ou chuva, caso contrário, a câmara poderá danificar-se.
- Não aplique pressão no sensor ou na lente da câmara, caso contrário, a câmara poderá danificar-se.
- Não puxe o cabo da câmara com força e proteja-se para não se cortar com o mesmo. Os danos no cabo decorrentes da utilização incorreta não estão incluídos na garantia.
- Utilize unicamente o adaptador de alimentação para carregar o painel, caso contrário, o sistema poderá danificar-se.

Descrição geral

1. Conteúdo da embalagem



Painel (x1)



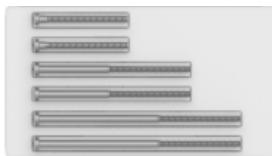
Base de montagem (x1)



Câmara (x1)



Fivela (x1)



Parafusos (x6)



Cabo de alimentação (x1)



Cobertura da base (x1)



Informação regulatória (x2)



Guia de Início Rápido (x1)

i O aspeto e os acessórios do produto estão sujeitos àquele que comprou.

2. Apresentação

Painel



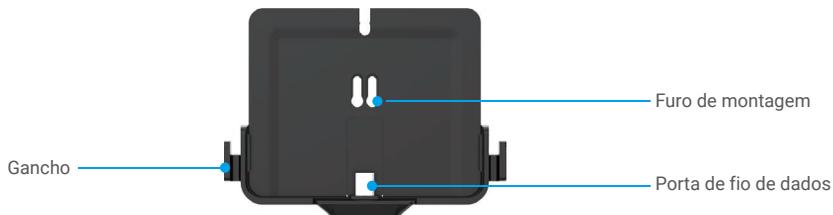
Nome	Descrição
Botão home	<ul style="list-style-type: none">Ligar/desligar: premir sem soltar o botão durante 3s a 5s para ligar ou desligar o dispositivo.Ativar/desativar o ecrã: premir uma vez para ativar ou desativar o ecrã.
Cartão micro SD (vendido separadamente)	Inicialize o cartão na aplicação EZVIZ antes de o utilizar. Compatibilidade recomendada: Classe 10, espaço máximo de 512 GB.

Câmara



i Não bloqueie os sensores.

Base de montagem



i O gancho serve para pendurar o carregador portátil.

Configuração

Siga os passos para configurar o seu visor.

1. Obtenha a aplicação EZVIZ e inicie sessão na sua conta da aplicação EZVIZ.
2. Instale o seu visor e ligue-o.
3. Ligue o seu visor.
4. Ligue o seu visor à Internet.
5. Adicione o seu visor à sua conta EZVIZ.

1. Obter a aplicação EZVIZ

1. Ligue o seu telemóvel à rede Wi-Fi, utilizando a sua rede de 2,4 GHz (sugerida).
2. Transfira e instale a aplicação EZVIZ, pesquisando "EZVIZ" na App Store ou no Google Play™.
3. Inicie a aplicação e registe uma conta de utilizador EZVIZ.



- i** Se já tiver utilizado a aplicação, certifique-se de que dispõe da versão mais recente. Para verificar se está disponível uma atualização, visite a App Store e pesquise "EZVIZ".

2. Instalação

2.1 Instalar o cartão Micro SD (Opcional)

1. Insira um cartão Micro SD (vendido separadamente) na ranhura para o cartão, como mostrado na figura abaixo.



- i** Depois de instalar o cartão micro SD, deverá inicializar o cartão na aplicação EZVIZ antes de o utilizar.

2. Na aplicação EZVIZ, toque em Lista de gravações na interface "Definições do dispositivo" para verificar o estado do cartão SD.
3. Se o estado do cartão de memória for apresentado como "Não inicializado", toque para o inicializar.

- i** O estado mudará então para **Normal** e poderá armazenar vídeos.

2.2 Instalar o Visor

- i** Se já tiver um visor, ou óculo, instale o dispositivo no mesmo sítio. Caso contrário, faça um furo com aproximadamente 14 mm de diâmetro (não mais do que 45 mm) e 145 cm de distância do solo para conseguir ter uma boa visão.

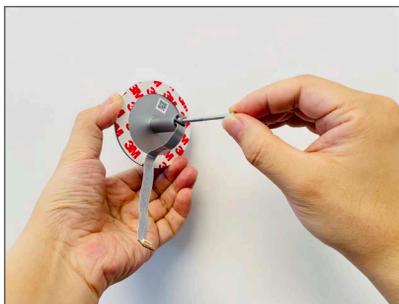
- 1 Meça a espessura da porta e selecione os parafusos apropriados.

Espessura	Parafuso
35 a 60 mm	
60 a 85 mm	
85 a 105 mm	

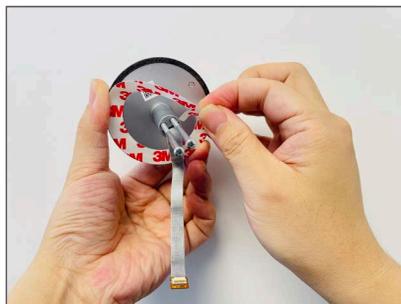


- 2 Enrosque os parafusos na parte traseira da câmara.

i Basta fixar, não é necessário apertar.



- 3 Retire o papel adesivo.



- 4 Passe os parafusos e o cabo através da porta. Para ajudar, pode enrolar o papel.



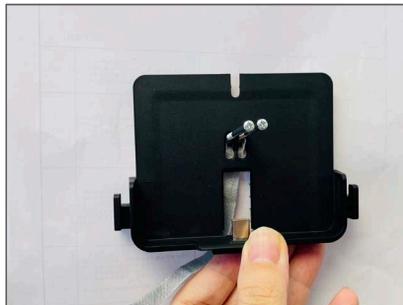
- 5 Ajuste a posição da câmara e empurre-a cuidadosamente para junto da porta.



6 Desconecte o painel da base.



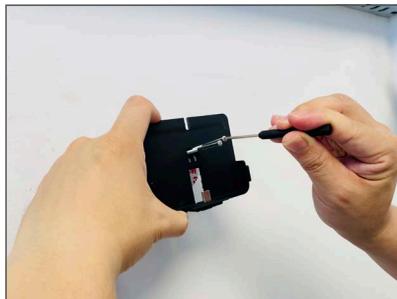
7 Insira os parafusos nos furos de montagem.



8 Conecte o conector na ranhura na parte inferior da base.



9 Ajuste a posição da base de montagem e aperte os parafusos.



10 Coloque os fios no sulco e insira a fivela (incluída no pacote).



11 Deslize o painel na base de montagem e coloque a tampa da base (incluída no pacote).



12 Instalação concluída. Remova o adesivo.



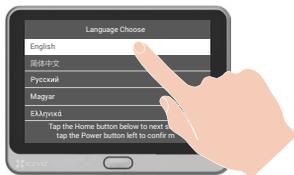
3. =Ligar

Mantenha premido o botão de ligar/desligar durante 3 a 5 segundos para ligar o painel.



4. Ligue o seu visor à Internet.

1 Toque no ecrã tátil para escolher o seu idioma.



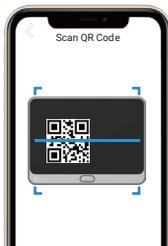
2 Siga as instruções do assistente para selecionar a sua rede Wi-Fi e inserir a palavra-passe.



5. Adicionar o visor à aplicação EZVIZ

1. Prima o botão Home quando ligar o ecrã.
2. No seu smartphone, inicie sessão na sua conta de aplicação EZVIZ, no ecrã inicial, toque em "+" no canto superior direito para ir para a interface "Ler código QR".

3. Efetue a leitura do código QR no ecrã do painel.



i Caso não consiga obter o código QR ou pretenda reconfigurar a rede Wi-Fi, toque em Definições -> Firmware no ecrã tátil para ver o código QR.

Manutenção

1. Carregar o painel

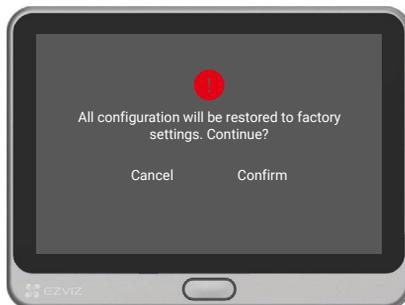
Ligue o painel à corrente com o adaptador de alimentação (5 V, 2 A, vendido separadamente).

- i** Não carregue através da interface na parte inferior.
- Também pode carregar o painel com um carregador portátil e pendurá-lo no gancho.
- Não carregue o dispositivo quando a temperatura for superior a 45 graus ou inferior a 0 graus.



2. Repor definições de fábrica

Toque em **Definições** -> **Firmware** -> **Predefinidas** e confirme a reposição das definições de fábrica do dispositivo.

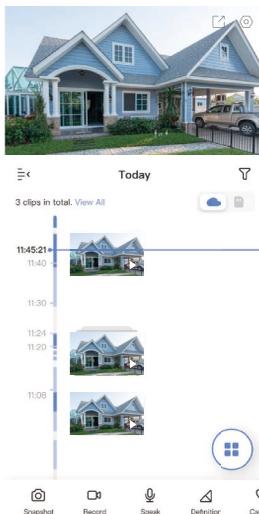


Ver o seu dispositivo na Aplicação EZVIZ

1. Visualização em direto

i A interface da aplicação pode ser diferente devido a uma atualização da versão, pelo que prevalecerá sempre a interface da aplicação instalada no seu telefone.

Abra a aplicação EZVIZ, toque no botão da **visualização em direto**; poderá visualizar e ouvir uma transmissão em direto, tirar fotografias, gravar vídeos e escolher a definição de vídeo, conforme necessário.



i Deslize para a esquerda ao longo do ecrã para ver mais ícones.

Ícone	Descrição
	Partilhar. Partilhe o seu dispositivo.
	Definições. Visualize ou altere as definições do dispositivo.
	Fotografia. Tire uma fotografia.
	Gravar. Inicie/pare manualmente a gravação.
	Falar. Utilizar para começar a falar e ouvir.
	Definição. Selecionar a resolução de vídeo "Ultra HD", "Hi-Def" ou "Standard".
	Registo de chamadas. Visualize registos de chamadas.
	Múltiplos ecrãs em direto. Toque para selecionar o esquema de janelas em direto.

i Consulte a interface real para obter informação específica.

2. Definições

Pode definir os parâmetros do dispositivo na página de definições.

Parâmetro	Descrição
Nome	Veja ou toque aqui para personalizar o nome do seu dispositivo.
Modo de funcionamento	Aqui, pode seleccionar o tipo de modo de funcionamento do dispositivo.
Deteção inteligente	Pode seleccionar entre diferentes tipos de deteção para o seu dispositivo.
Notificações	Pode gerir as mensagens do dispositivo e as notificações da aplicação EZVIZ.
Definições de áudio	Pode definir parâmetros de áudio relevantes para o seu dispositivo.
Definições da imagem	Pode definir parâmetros de imagem relevantes para o seu dispositivo.
Definições de luz	Quando desativado, o indicador estará desligado.  Exceções: O indicador do dispositivo permanecerá ligado quando estiver a carregar ou quando ocorrer exceção.
Bateria	Pode ver aqui a capacidade restante da bateria.
Lista de gravações	Pode ver a capacidade do cartão micro SD, o espaço usado e o espaço livre aqui, e também pode ativar ou desativar serviços de armazenamento na nuvem aqui.
Definições de segurança	Pode encriptar os seus vídeos com palavra-passe de encriptação e personalizar a área de privacidade.
Definições da rede	Pode ver o estado da ligação.
Informações do dispositivo	Pode ver as informações do dispositivo aqui.
Partilhar dispositivo	Pode partilhar o dispositivo com os seus familiares ou convidados.
Apagar dispositivo	Toque para eliminar o dispositivo da aplicação EZVIZ.

Ligue a aplicação EZVIZ

1. Utilizar o assistente Amazon Alexa

Estas instruções permitir-lhe-ão controlar os seus dispositivos EZVIZ com o assistente Amazon Alexa. Se, durante o processo, se deparar com algum problema, consulte a secção **Resolução de problemas**.

Antes de começar, certifique-se de que:

1. os dispositivos EZVIZ estão ligados à aplicação EZVIZ;
2. Na aplicação EZVIZ, desligue "Encriptação de Imagem" na página "Definições do Dispositivo".
3. Tem um dispositivo compatível com o assistente Alexa (p. ex. Echo Spot, Echo Show, o último Echo-Show, Fire TV (todas as gerações), Stick Fire TV (segunda geração apenas) ou smart TV Fire TV Edition).
4. A aplicação do assistente Amazon Alexa já se encontra instalada no seu dispositivo inteligente e já criou uma conta.

Para controlar os dispositivos EZVIZ com o assistente Amazon Alexa:

1. Abra a aplicação Alexa e selecione "Competências e jogos" a partir do menu.
2. No ecrã de competências e jogos, pesquise "EZVIZ" e encontrará as competências "EZVIZ".
3. Selecione a competência do seu dispositivo EZVIZ e, em seguida, toque em "**ATIVAR PARA UTILIZAR**".
4. Insira o seu nome de utilizador e a sua palavra-passe EZVIZ, e toque em "**Iniciar sessão**".
5. Toque no botão "**Autorizar**" para autorizar o assistente Alexa a aceder à sua conta EZVIZ, de modo a poder controlar os seus dispositivos EZVIZ.
6. Verá a mensagem "a EZVIZ foi ligada com sucesso" e, em seguida, toque em "**DETETAR DISPOSITIVOS**" para permitir que o assistente Alexa detete todos os seus dispositivos EZVIZ.
7. Regresse ao menu da aplicação Alexa, selecione "Dispositivos" e aí encontrará todos os seus dispositivos EZVIZ.

Comando de voz

Detete um novo dispositivo inteligente através do menu "Casa inteligente" na aplicação Alexa ou na função de controlo por voz do assistente Alexa.

Depois de detetar o dispositivo, poderá controlá-lo através da sua voz. Dê comandos de voz simples ao assistente Alexa.

i O nome do seu dispositivo, por exemplo: "mostrar câmara xxxx," pode ser modificado na aplicação EZVIZ. Sempre que alterar o nome do dispositivo, terá de detetar novamente o dispositivo para atualizar o nome.

Resolução de problemas

O que devo fazer se o assistente Alexa não conseguir detetar o meu dispositivo?

Verifique se existem problemas relacionados com a ligação à Internet.

Tente reiniciar o dispositivo inteligente e procurar novamente o dispositivo no assistente Alexa.

Porque é que o estado do dispositivo está indicado como "Offline" no assistente Alexa?

O seu dispositivo pode ter sido desligado da rede. Reinicie o dispositivo inteligente e procure novamente o dispositivo no assistente Alexa.

Verifique se o seu router se encontra ligado à Internet e tente novamente.

i Para detalhes sobre os países onde o Amazon Alexa está disponível, consulte o website oficial do Amazon Alexa.

2. Utilizar o Google Assistant

Com o Google Assistant, pode ativar o seu dispositivo EZVIZ e desfrutar da visualização em direto através de comandos de voz do Google Assistant.

São necessários os seguintes dispositivos e aplicações:

1. uma aplicação EZVIZ funcional;
2. Na aplicação EZVIZ, desligue a opção "Encriptação de Imagem" e ligue a opção de "Áudio" na página "Definições do Dispositivo".
3. uma TV com Chromecast funcional ligado à mesma;
4. aplicação do Google Assistant no seu telefone.

Para começar, siga os passos abaixo:

1. configure o dispositivo EZVIZ e certifique-se de que funciona devidamente na aplicação.
2. Transfira a aplicação Google Home através da App Store ou Google Playarmazena™ e inicie sessão na sua conta Google.
3. No ecrã "Myhome", toque em "+" no canto superior esquerdo, e selecione "Configurar dispositivo" a partir da lista do menu para avançar para a interface configuração.
4. Toque em "**Funciona com Google**" e pesquise "EZVIZ"; encontrará as competências "EZVIZ".
5. Insira o seu nome de utilizador e a sua palavra-passe EZVIZ, e toque em "**Iniciar sessão**".
6. Toque no botão "**Autorizar**" para autorizar o Google Assistant a aceder à sua conta EZVIZ, para, assim, poder controlar os seus dispositivos EZVIZ.
7. Toque em "**Regressar à aplicação**".
8. Siga os passos acima para finalizar a autorização. Quando a sincronização estiver concluída, o serviço EZVIZ aparecerá listado na sua lista de serviços. Para ver uma lista dos dispositivos compatíveis na sua conta EZVIZ, toque no ícone do serviço EZVIZ.
9. Experimente agora alguns comandos. Utilize o nome da câmara que criou quando configurou o sistema.

Os utilizadores podem gerir dispositivos enquanto entidade singular ou em grupo. Adicionar dispositivos a uma divisão permite aos utilizadores controlar um grupo de dispositivos ao mesmo tempo, utilizando um único comando.

Siga o link para obter mais informações:

<https://support.google.com/googlehome/answer/7029485?co=GENIE.Platform%3DAndroid&hl=en>

i Para informação adicional acerca do dispositivo, visite www.ezviz.com/eu.

Iniciativas sobre a utilização de produtos de vídeo

Muito obrigado por escolher produtos EZVIZ.

A tecnologia afeta todos os aspetos da nossa vida. Enquanto empresa de alta tecnologia, temos cada vez mais noção do papel que a tecnologia desempenha na melhoria da eficiência das empresas e da qualidade de vida. No entanto, conhecemos igualmente os potenciais efeitos nocivos da sua utilização indevida. Por exemplo, os produtos de vídeo têm a capacidade de gravar imagens reais, completas e nítidas, algo de grande valor se usadas em retrospectiva e para preservação dos factos em tempo real. No entanto, também pode resultar na violação dos direitos e interesses legítimos de terceiros, se ocorrer uma distribuição, utilização e/ou tratamento indevidos dos dados de vídeo. Assumindo a filosofia "Tecnologia para o Bem", a EZVIZ requer que todos os utilizadores finais da tecnologia de vídeo e produtos de vídeo cumpram a legislação e regulamentos aplicáveis, bem como os costumes éticos, com vista a criação conjunta de uma comunidade mais equilibrada.

Leia as seguintes iniciativas atentamente:

1. Todas as pessoas tem uma expectativa razoável no que diz respeito à privacidade, e a instalação de produtos de vídeo não deve contrariar tais expectativas. Assim sendo, deve ser enviado um aviso, de forma razoável e eficaz, que clarifique a amplitude da monitorização, sempre que se proceder à instalação de produtos de vídeo em zonas públicas. Em zonas não públicas, devem ser avaliados os direitos e interesses de terceiros sempre que se instalem produtos de vídeo, incluindo, sem quaisquer limitações, a instalação de produtos de vídeos apenas após obtenção do consentimento das partes interessadas, e a não instalação de produtos de vídeo altamente invisíveis.

2. A finalidade dos produtos de vídeo consiste em gravar atividades reais durante um período de tempo e num espaço específicos e sob determinadas condições. Assim, todos os utilizadores devem, em primeiro lugar, definir os seus próprios direitos nesta matéria, a fim de evitar a violação de direitos de imagem, privacidade ou outros direitos legítimos de terceiros.

3. Durante a utilização de produtos de vídeo, continuarão a ser gerados dados de imagens de vídeo derivadas de cenas reais, incluindo um grande volume de dados biológicos (como imagens faciais), sendo que os dados podem ser posteriormente aplicados ou reprocessados. Os produtos de vídeo em si mesmos não têm a capacidade de distinguir o bom do mau relativamente à utilização dos dados com base apenas nas imagens captadas pelos produtos. O resultado da utilização dos dados depende do método e finalidade da utilização dos controladores de dados. Assim sendo, os controladores de dados não só devem respeitar toda a legislação e regulamentos e quaisquer outros requisitos normativos aplicáveis, como também deverão respeitar as normas internacionais, a moral social, os bons costumes, as práticas comuns e outros requisitos não obrigatórios, respeitando sempre a privacidade individual, direitos de imagem e outros direitos e interesses.

4. Os direitos, valores e outras exigências das várias partes interessadas devem sempre ser tidos em conta ao proceder-se ao processamento de dados de vídeo continuamente gerados por produtos de vídeo. Sobre esta matéria, a segurança do produto e dos dados são extremamente importantes. Por isso, todos os utilizadores finais e controladores de dados devem aplicar todas as medidas razoáveis e necessárias para garantir a segurança dos dados e evitar possíveis fugas, divulgação indevida e utilização indevida dos mesmos, incluindo, sem quaisquer limitações, a configuração de um sistema de controlo de acesso, a seleção de um ambiente de rede adequado (internet ou Intranet) no qual os produtos de vídeo estão ligados, e o estabelecimento e otimização contínua da segurança da rede.

5. Os produtos de vídeo deram um grande contributo à melhoria da segurança comunitária em todo o mundo, e acreditamos que estes produtos também desempenharão um papel ativo em mais aspetos da vida social. Qualquer abuso dos produtos de vídeo em violação dos direitos humanos ou que resulte em atividades criminosas, é contrário ao objetivo original da inovação tecnológica e desenvolvimento do produto. Assim, cada utilizador deverá estabelecer um mecanismo de avaliação e rastreio da aplicação do seu produto, a fim de garantir que todos os produtos são utilizados de forma adequada e razoável e em plena boa fé.